

• Descrizione	• Description	• Description	• Beschreibung	• Descripción	• Beschrijving	• Descrição	• Описание	• الوصف
			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulsante di comando</li> <li>2. Led segnalazione</li> <li>3. Pulsante di reset alle impostazioni di fabbrica: mantenere premuto fino all'accensione del led rosso</li> <li>4. Morsetti di collegamento</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Control pushbutton</li> <li>2. Notification LED</li> <li>3. Factory reset pushbutton: press and hold down until the red LED turns on</li> <li>4. Connection clamps</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Steuertaste</li> <li>2. Meldeleuchte</li> <li>3. Taste zum Zurücksetzen auf Werkseinstellungen: gedrückt halten, bis die rote LED aufleuchtet</li> <li>4. Anschlussklemmen</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Botão de controle</li> <li>2. LED de sinalização</li> <li>3. Botão de reinicialização das configurações de fábrica: mantenha pressionado até que o LED vermelho acenda-se</li> <li>4. Bornes de conexão</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Кнопка управления</li> <li>2. Сигнальный светодиод</li> <li>3. Кнопка восстановления заводских настроек: удерживайте около пока не загорится красный светодиод</li> <li>4. Соединительные клеммы</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. زر التحكم</li> <li>2. مؤشر ليد للتنبيه</li> <li>3. زر إعادة التعيين إلى إعدادات المصنع: اضغط مع الاستمرار أطراف التوصيل</li> <li>4. أطراف التوصيل</li> </ol>
			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bouton de commande</li> <li>2. Voyant LED</li> <li>3. Bouton de réinitialisation des paramètres par défaut : maintenir enfoncé jusqu'à l'allumage du voyant rouge</li> <li>4. Bornes de branchement</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bedieningsknop</li> <li>2. Signalering met led</li> <li>3. Fabriekinstellingen resetknop: ingedrukt houden tot de rode led gaat branden</li> <li>4. Aansluitklemmen</li> </ol>				

• Configurazione	• Configuration	• Configuration	• Konfiguration	• Configuración	• Configuratie	• Configuração	• Конфигурация	• التهيئة	
<p>• Per la configurazione e l'installazione del dispositivo e per qualsiasi altra informazione, fare riferimento alla App o alla documentazione scaricabile dal sito:  <i>• For device configuration and installation and for any other information, refer to the App or documentation that can be downloaded from the website:</i></p> <p>• Pour la configuration et l'installation du dispositif et pour toute autre information, faire référence à l'App ou à la documentation téléchargeable en se rendant sur le site:  <i>• Für die Konfiguration und Installation des Geräts und alle anderen Informationen siehe die App oder die von der Website herunterladbare Dokumentation:</i></p> <p>• Para la configuración e instalación del dispositivo y para cualquier otra información, consultar la App o la documentación que puede descargarse en el sitio:  <i>• Raadpleeg de app of de documentatie die van de website gedownload kan worden voor de configuratie en installatie van het apparaat:</i></p> <p>• Para a configuração e instalação do dispositivo e para quaisquer outras informações, consulte a App ou a documentação que pode ser descarregada do site:  <i>• Для конфигурирования и установки устройства и для получения любой другой информации обращаться к приложению или обращаться к документации, которую можно скачать на сайте:</i></p> <p>• تهيئة وتثبيت الجهاز ولاي معلومات أخرى. يُرجى الرجوع إلى التطبيق أو إلى الوثائق التي يمكن تنزيلها من الموقع:</p>									
<p>• ANDROID: richiede Android 5.0 o successivo con accesso a Google Play  <i>• ANDROID: requires Android 5.0 or later with access to Google Play</i>            • ANDROID : nécessite Android 5.0 ou suivant avec accès à Google Play  <i>• ANDROID: erfordert Android 5.0 oder höher mit Zugriff auf Google Play</i>            • ANDROID: requiere Android 5.0 o sucesivo con acceso a Google Play  <i>• ANDROID: vereist Android 5.0 of hoger met toegang tot Google Play</i>            • ANDROID: requer Android 5.0 ou posterior com acesso a Google Play  <i>• ANDROID: Требуется Android 5.0 или следующей версии с доступом к Google Play</i>            • ANDROID : يتطلب نظام أندرويد 5.0 وما يليه مع اتصال بمتجر جوجل بلاي</p>								<p>• iOS: richiede un iPhone con iOS 12.0 o successivo  <i>• iOS: requires an iPhone with iOS 12.0 or later</i>            • iOS : nécessite un iPhone avec iOS 12.0 ou suivant  <i>• iOS: erfordert ein iPhone mit iOS 12.0 oder höher</i>            • iOS: requiere el uso de un iPhone con iOS 12.0 o sucesivo  <i>• iOS: vereist een iPhone met iOS 12.0 of hoger</i>            • iOS: requer um iPhone com iOS 12.0 ou posterior  <i>• iOS: требует использования iPhone с iOS 12.0 или следующей версии</i>            • iOS : يتطلب جهاز iPhone مزود بنظام iOS 12.0 أو أحدث</p>	<p>Download App</p> <p>Home + Control</p>
<p></p>								<p></p>	

• Montaggio	• Mounting	• Montage	• Montage	• Montaje	• Montage	• Montagem	• Монтаж	• التركيب	
								<p>• Da acquistare separatamente  <i>• To be purchased separately</i>            • À acheter séparément  <i>• Getrennt zu erwerben</i>            • Comprar por separado  <i>• Apart kopen</i>            • A adquirir separadamente  <i>• Приобретается отдельно</i>            • يجب شراؤها على حدة</p>	

• Smontaggio	• Disassembling	• Démontage	• Demontage	• Desmontaje	• Demontage	• Desmontagem	• Демонтаж	• الفك

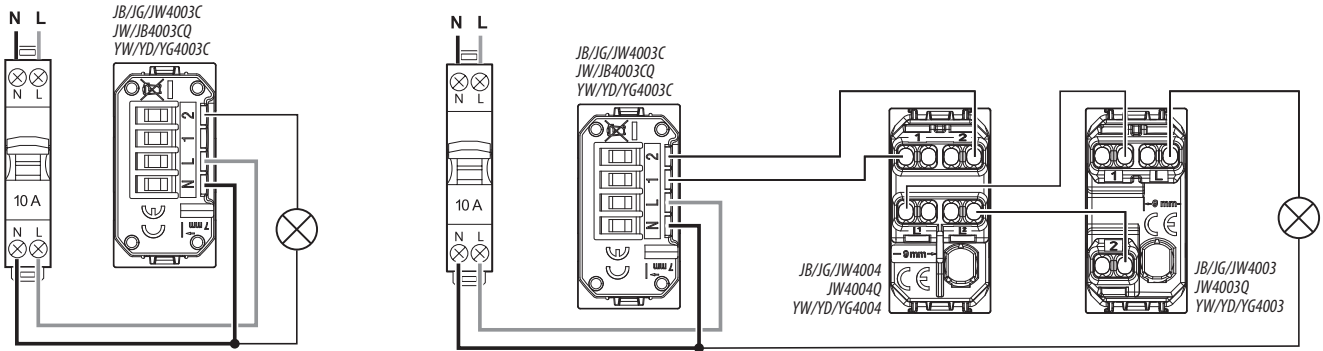
• Schemi elettrici  
• Electric diagrams

• Schémas électriques  
• Schaltpläne

• Esquemas eléctricos  
• Elektrische schema's

• Esquemas elétricos  
• Электрические схемы

• المواصفات الفنية



- Togliere l'alimentazione prima di ogni intervento sull'impianto. L'azionamento da remoto può causare danni a persone o cose.
- Switch the power supply OFF before any work on the system. Remote operation may cause damage to people or property.
- Couper l'alimentation avant toute intervention sur l'installation. L'accionnement à distance peut causer des dommages corporels ou matériels.
- Die Stromversorgung abtrennen, bevor an der Anlage gearbeitet wird. Die Betätigung von fern kann Personen- oder Sachschäden verursachen.
- Corte la alimentación antes de intervenir en el sistema. El accionamiento a distancia puede causar daños a personas o cosas.
- Verwijder de spanning alvorens werkzaamheden aan de installatie te verrichten. De aansturing op afstand kan persoonlijk letsel of materiële schade veroorzaken.
- Tirar a alimentação elétrica antes de qualquer intervenção sobre a instalação. O acionamento à distância pode causar danos às pessoas ou aos bens.
- Отключить питание перед выполнением каких-либо операций с системой. Дистанционный пуск может причинить ущерб людям или предметам.

• افصل التغذية قبل كل عملية تدخل بالمنظومة. يمكن أن يتسبب التشغيل عن بعد في حدوث أضرار للأشخاص والأشياء.



- Proteggere con interruttore magnetotermico da 10 A
- Protect with 10 A thermal magnetic circuit breaker
- Protéger avec interrupteur magnétothermique 10A
- Mit magnetothermischem Schalter zu 10A schützen
- Proteger con interruptor magnetotérmico 10 A
- Beschermen met een magnetothermische schakelaar van 10 A
- Proteger com interruptor magnetotérmico de 10 A
- Обеспечить защиту термомангнитным выключателем 10 А

• قم بالحماية مستخدمًا قاطع مغناطيسي حراري 10 أمبير

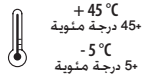
• Caratteristiche tecniche  
• Technical features

• Caractéristiques techniques  
• Technische Daten

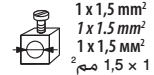
• Características técnicas  
• Technische eigenschappen

• Características técnicas  
• Технические характеристики

• المواصفات الفنية



110 – 240 Vac ; 50/60 Hz  
110 – 240 Vca ; 50/60 Hz  
110 – 240 В Пер.т ; 50/60 Hz  
50 - 60 ertz ; 110- 240 فولت



• Carichi	Lampada incandescente o lampada alogena	Lampada a LED		Fluorescente compatta	Trasformatore elettronico	Trasformatore ferromagnetico
240 VAC	500 W	min. 4 W	max 100 W	250 VA	250 VA	250 VA
110 VAC	250 W	min 4 W	max 50 W	125 VA	125 VA	125 VA
• Loads	Filament lamp or halogen lamp	LED lamp		Fluorescent compact	Electronic transformer	Ferromagnetic transformer
240 VAC	500 W	min. 4 W	max. 100 W	250 VA	250 VA	250 VA
110 VAC	250 W	min. 4 W	max. 50 W	125 VA	125 VA	125 VA
• Charges	Ampoule à incandescence ou lampe halogène	Ampoule à LED		Fluorescente compacte	Transformateur électronique	Transformateur ferromagnétique
240 VAC	500 W	min. 4 W	max. 100 W	250 VA	250 VA	250 VA
110 VAC	250 W	min. 4 W	max. 50 W	125 VA	125 VA	125 VA
• Stromlasten	Glühlampe oder Halogenlampe	LED-Lampe		Kompakte Leuchtstoffröhre	Elektronischer Transformator	Ferromagnetischer Transformator
240 VAC	500 W	min. 4 W	max. 100 W	250 VA	250 VA	250 VA
110 VAC	250 W	min. 4 W	max. 50 W	125 VA	125 VA	125 VA
• Cargas	Bombilla incandescente o bombilla halógena	Bombilla LED		Fluorescente compacta	Transformador eléctrico	Transformador ferromagnético
240 VAC	500 W	min. 4 W	max. 100 W	250 VA	250 VA	250 VA
110 VAC	250 W	min. 4 W	max. 50 W	125 VA	125 VA	125 VA
• Ladungen	Gloei- of halogeenlamp	Ledlamp		Compacte fluorescentielamp	Elektronische transformator	Ferromagnetische transformator
240 VAC	500 W	min. 4 W	max. 100 W	250 VA	250 VA	250 VA
110 VAC	250 W	min. 4 W	max. 50 W	125 VA	125 VA	125 VA
• Cargas	Lâmpada incandescente ou lâmpada de halogênio	Lâmpada de LED		Fluorescente compacta	Transformador eletrônico	Transformador ferromagnético
240 VAC	500 W	min. 4 W	máx. 100 W	250 VA	250 VA	250 VA
110 VAC	250 W	min. 4 W	máx. 50 W	125 VA	125 VA	125 VA
• Нагрузка	Лампа накаливания или галогенная лампа	Светодиодная лампа		Компактная люминесцентная лампа	Электронный трансформатор	Ферромагнитный трансформатор
240 Пер.	500 Вт	мин. 4 Вт	макс. 100 Вт	250 Ва	250 Ва	250 Ва
110 Пер.	250 Вт	мин. 4 Вт	макс. 50 Вт	125 Ва	125 Ва	125 Ва
	الأحمال	مصباح متوهج أو مصباح هالوجين	مصباح ليد	مصباح فلوريسنت مدمج	محول إلكتروني	محول حديدي مغناطيسي
	240 فولت تيار متردد	500 وات	4 وات كحد أدنى 100 وات كحد أقصى	250 فولت	250 فولت	250 فولت
	110 فولت تيار متردد	250 وات	4 وات كحد أدنى 50 وات كحد أقصى	125 فولت	125 فولت	125 فولت

• Il fabbricante, BTicino S.p.A., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Deviatore connesso art. JB/JG/JW4003C - JW/JB4003CQ - YW/YD/YG4003C è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.legrand.com/ecatalogue](http://www.legrand.com/ecatalogue)  
• Hereby, BTicino S.p.A., declares that the radio equipment type Connected 2ways switch item JB/JG/JW4003C - JW/JB4003CQ - YW/YD/YG4003C is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.legrand.com/ecatalogue](http://www.legrand.com/ecatalogue)